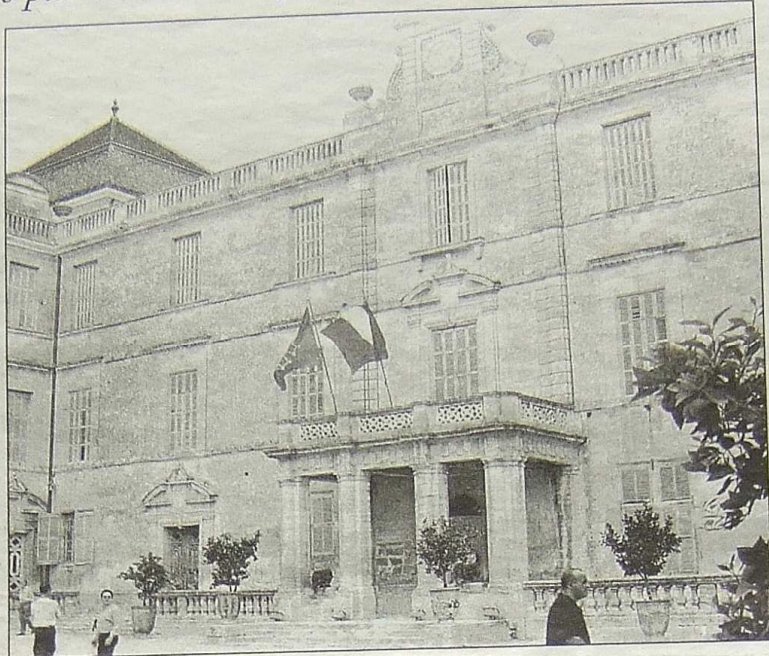


Castries

Poésie au Château

Les 13 et 14 octobre le château de Castries reçoit les rencontres organisées par les éditions Jorn et le centre Régional des Lettres.



Le Château de Castries s'apprête à recevoir des rencontres poétiques inédites (Photo Sébastien Delmarles)

L'OCCITAN est à l'origine de la poésie européenne moderne, fondée sur la notion de lyrisme personnel, et nourrie des riches stimulations de l'amour courtois.

Aujourd'hui, la langue occitane elle-même, mais aussi les autres langues de France, l'alsacien, le basque, le breton, le catalan, le corse et le créole subissent des conséquences du sort fait aux parlers des différents peuples constitutifs de la Nation Française.

Ces langues n'ont pas cessé d'exister occupant tous les domaines de la vie et de l'imaginaire, y compris, naturellement celui de la création poétique.

La Poésie est la mémoire de la langue. Il était donc tout à fait légitime de lui faire honneur, ainsi qu'à la poésie de ces autres langues « minorées ».

Le Centre Régional des lettres Languedoc Roussillon et les éditions 3 Jorn que nos lecteurs commencent à bien connaître ont décidé de rendre un hommage commun au château de Castries Les 13 et 14 octobre, en organisant une rencontre dont le protagoniste seront quelques-unes des personnalités les plus représentatives de ce combat pour la survie et le développement de ces mémoires identitaires.

Quarante poètes, critiques, spécialistes seront invités à lire et à débattre durant ces deux jours.

La Librairie Sauramps présentera un important choix d'ouvrages des poètes et autres intervenants de ces rencontres. L'exposition 3 Rober Lafont, le roman de la Langue « sera visible salle des colonnes ».

Renseignements au centre régional des Lettres Région Languedoc Roussillon Château de Castries 34160 Castries.

tél. : 04 67 22 81 41 et Editions Jorn 38 rue de la Dyssé 34150 Montpeyroux

tél. 04 67 40 07 82.

Programme

Vendredi 13 octobre : 10 h accueil par Gil Jouanard, directeur littéraire du Centre régional des Lettres et ouverture par Philippe Gardy secrétaire des éditions Jorn et Jean-Claude Forêt, Président des éditions Jorn.
10 h15 entretiens : Max Rouquette avec Giovanni Agresti ; Bernard Manciet avec Jean-Pierre Tardif ;

Robert Lafont et Jordi Pere Cerda avec Claire Toreilles.

11 h45 Philippe Gardy : la poésie Occitane du dernier demi-siècle.

12 h45 : buffet.

Après midi

14 h30 entretiens

Albin Bonnet et Sylvain Chabaud avec Marie-Jeanne Verny

Roland Pécout, Jean-Yves Casanova et Jacques Privat avec Franc Ducros.

16 h Table-Ronde « prospective- perspective » animée par Philippe Jean Catinchi avec Patrizia Gattaceca, Lucien Etxezaharreta, Gwendal Denez, Jean-Claude Carpanin Marimoutou et Joby Bernabé.

18 h Café poétique, lectures et échanges.

Durant ces deux jours et entre chaque entretien ou table ronde auront lieu des lectures bilingues faites par les auteurs, leurs lecteurs, écoliers, étudiants.

mée par Philippe-Jean Catinchi avec Jép Gouzy, Robert Lafont, Jean-Pierre Tardif, Claire Toreilles.

Soirée 19 h30 Cocktail et récital « Ailleurs, c'est ici, trois voix, trois chemins. » Chants occitans, corses créoles avec Jean-Marie Carlotti, Patrizia Gattaceca et Joby Bernabé.

Samedi 14 octobre

Matin, 9 h30 : entretiens Alex Susanna et Emma Guntz avec Henri Deluy

Annaïg Renault et Lucien Etxezaharreta avec Henri Deluy

11 h15 Table ronde « Aspects littéraires de la création poétique. » animée par Antoine Spire, avec Marc Biancarelli, Auxtin Zamora, Renada Laura Portet, Naïg Rozmor, Per Ar Bihan, Lan Tangi, Joby Bernabé.

Après-midi 14 h30 entretiens Jacques Fusina, Jean-Claude Carpanin Marimoutou et Joby Bernabé avec Antoine Spire.

16 h Table Ronde « Aspects sociologiques de la création poétique » animée par Philippe Jean Catinchi avec Patrizia Gattaceca, Lucien Etxezaharreta, Gwendal Denez, Jean-Claude Carpanin Marimoutou.

18 h Café poétique, lectures et échanges.

Durant ces deux jours et entre chaque entretien ou table ronde auront lieu des lectures bilingues faites par les auteurs, leurs lecteurs, écoliers, étudiants.

Les Rendez-Vous Oc

Sourciers des Monts d'Orb, vendredi 6 octobre à 20 h30 à Juncels au Cîte Auberge, contes en Français et en occitan par Muriel Migayrou et Jean Guers. Libre participation. Renseignements au 04 67 23 43 38.

Cabaret Gavach, représentation du Théâtre de la Rampe, TIO à St Pons de Thomières le dimanche 8 octobre à 17 h30 à la Chapelle des pénitents. Renseignements au 04 67 97 90 61. Représentation également à Nîmes, le 20 octobre à 20 h30 au théâtre de l'Odéon (renseignements au 04 66 36 65 00).

Vaudeville d'Oc : dans le cadre de sa tournée d'automne 2000, le Théâtre de la Rampe Tio, présentera à Pamiers (Ariège), Vaudeville d'Oc le 12 octobre à 21 h, salle du Jeu de Mail. Renseignements réservations au 05 61 69 64 34.

Mangeclous, vous invite fin octobre, les 28 et 29 octobre à participer à un stage de chant traditionnel avec Daniel Frouvelle. Ce stage est ouvert à tous sans polyvalente de Jonquières (Hérault). Le samedi soir concert de Daniel Frouvelle et de ses musiciens, suivi d'un bal traditionnel. Entrée 30 F, buvette. Renseignements Association Mangeclous Tél-Fax 04 67 96 61 60 E Mail assomangeclous@aol.com.

SORTIES DÉCOUVERTES
Sorties de l'association « Découvertes » accompagnées par Daniel Arazo, animateur culturel, inscription obligatoire par téléphone au 06 08 89 50 20. Le lieu de rendez-vous sera convenu lors de l'inscription.

Vendredi 6 octobre : visite commentée de la cité de Béziers. Rendez-vous sur place à 15 h. Durée 2 heures.

Samedi 7 octobre : Découverte du village médiéval des Matelles. Rendez-vous sur place à 15 h. Durée 2 heures.

Lundi 6 octobre : visite commentée de la cité de Montagnac. Village Féodal. Durée 2 heures. Rendez-vous sur place à 15 h.

Mercredi 11 octobre : Le circuit des berges du Lez et his toire du fleuve côtier. Rendez-vous sur place à 15 heures durée 2 heures.

KIT OC 2000
Los « kits occitans » de Servici de la langua occitan son mandats a totes los que ne fan la demanda escricha sià a la demanda dels professors, sià a la del cap d'establiment, o la dels interessats dirèctament. Es gratis.

Contact : Servici de Lenga Occitana Joan-Daniè Esteve

Universitat Pau Valè Carrièra de Mende 3419 Montpelhier cedex WWW.sl-occitan.com

Parution

XIII coma rugbí

AL'OCCASION de la Coupe du Monde de rugby à XII, l'Institut d'Estudis Occitans publie un ouvrage intitulé : « XIII coma rugbí ».

Cet ouvrage est un lien entre deux passions : la langue d'oc et le rugby. Autour l'Alan Roch, une vingtaine d'intervenants retracent l'histoire du XIII en multipliant anecdotes, imagination et chroniques.

De carcassonne à Carpentras, de Limoux, à Villeneuve, de Lézignan à Saint Gaudens ou d'Albi à Perpignan, divers aspects

du sport sont abordés : chant de carnaval, témoignage d'un treiziste de la première heure, le point sur XIII en Albigeois et en Comminges, un match clandestin en 43, les grandes heures de Marseille, un postier occitan dans l'équipe de Paris XIII, le rugby des villages du côté du Minervois, le rugby catalan, les bas de Padena, les aventures d'un coupeur de citrons, une équipe qui ne réussit pas à gagner, un entraîneur-enseignant en Calandreta, les chroniques de l'AS

Carcassonne XIII...

Le livre bénéficie d'une préface d'un ancien capitaine de l'équipe de France, Michel Maïque, et d'une postface de l'actuel directeur technique national, Loïs Bonnery.

Lexique Français Occitan du rugby

Un lexique français-occitan de quelques 700 mots et expression montrera la créativité et la force de la langue du pays pour exprimer les diverses phases d'une partie sur le terrain et dans les tribunes !

Une équipe d'auteurs

Textes de : Joan-Francès Albert, Claudi Barsótti, Mirelha Braç, Andrieu Chiron, Marcèu Esquieu, Pere Manzanars, Robert Marti, Leon Roch, Joan-Francès Saisset, Miquèl Taudou, Sèrgi Viaule, Frédéric Vouland, Cercle occitan de Carcassonne, Cercle Occitan de Comminges, extraits de L'afirolada (de ramon Godaud e alafred Raucolas) ; photos de Calude Boyer, dessins de

Joan-Loïs Racochèt.

Présentation du livre le lundi 30 octobre à 18 h à l'Ostal sirventès 79 rue Trivalle à Carcassonne.

Lecture : Le match Clandestin, de Frédéric Vouland par l'auteur et alan Roch le mardi 31 octobre au centre Na Loba à Pennautier 20 h30.

Commander le livre à L'IEO- Aude BP 105 11022 Carcassonne cedex.

Le livre 176 pages, 100 F (Plus 8 f de frais d'envoi pour un livre, 15 f pour 2, et 20 f au delà.)